

Finland-Helsinki: IT services: consulting, software development, Internet and support

OJ S 81/2017 26/04/2017

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Helsingin kaupungin hankintakeskus

National registration number: 0201256-6

Postal address: PL 700

Town: Helsinki

NUTS code: FI Suomi / Finland

Postal code: 00099

Country: Finland

Contact person: Noora Fils

E-mail: noora.fils@hel.fi

Telephone: +358 931031501

Fax: +358 931031791

Internet address(es):

Main address: <http://www.hel.fi/hank>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://tarjouspalvelu.fi/helsinki>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://tarjouspalvelu.fi/helsinki?id=122092&tpk=67b7a257-0432-4e0f-b8b8-64759d19aaab>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local agency/office

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Innovaatiokumppanuus: Robotiikka- ja keinoälyratkaisut Helsingin kaupungin keskustakirjastoon.

Reference number: H068-16/HEL 2017-004811

II.1.2. Main CPV code

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

II.1.3.

Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Robottiikka- ja keinoälyratkaisujen innovaatiokumppanuuden tavoitteena on löytää joulukuussa 2018 avautuvaan keskustakirjastoon uusia välineitä tai ohjelmistoja, jotka vähentävät ihmistyötä, tuovat säästöjä ja nopeuttavat käsittelyprosessia erityisesti kirjaston logistiikan osalta sekä antavat asiakkaille innostavia ja inspiroivia kokemuksia sekä tutustuttavat asiakkaita arkea palvelevaan uuteen teknologiaan. Taloudellisena tavoitteena on myös löytää säästöjä uudella ratkaisulla nykyiseen, työvoimavaltaiseen tilanteeseen verrattuna. Hankinnassa on neljä kohdetta, joihin kuhunkin haetaan ratkaisuja erikseen. Toisaalta myös eri kohteiden yhdistelmäratkaisut ovat kiinnostavia ja lisäarvoa tuottavia. Hankinnan kohteet ovat seuraavat:

1. Logistiikkaratkaisu.
2. Aineiston suosittelu.
3. Tiedonhaku.
4. Lasten palvelut.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

The contracting authority reserves the right to award contracts combining the following lots or groups of lots:

1. Logistiikkaratkaisu.
2. Aineiston suosittelu.
3. Tiedonhaku.
4. Lasten palvelut.

II.2. Description

II.2.1. Title

Logistiikkaratkaisu

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI Suomi / Finland

II.2.4. Description of the procurement

Tavoitteena on löytää ratkaisu aineiston siirtelyyn ja palautusten käsittelyyn kirjastossa. Keskustakirjastoon arvioidaan palautuvan 7 000 nidettä vuorokaudessa. n 25 % lainoista on varauksia, joko muista kirjastoista tai omista palautuksista. Varaukset on syytä erottaa lajiteluun menevistä heti palautusautomaation yhteydessä, muu aineisto lajitellaan kellarin automaatilla muihin kirjastoihin meneviin ja Oodin omiin aiheryhmittelyihin. Tässä vaiheessa logistiikkarobotiikasta olisi hyötyä joko osana palautusautomaation teknologiaa tai sen lisäksi. Kirjastolla on vuonna 2018 käytössä ns älykäs kellutusjärjestelmä, jossa algoritmi määrittelee mikä osa palautuksista jää Oodiin ja mikä lähtee muihin kirjastoihin. Arvio on kuitenkin, että suurin osa palautuksista jää Oodiin. Näin ollen taloon kertyy yläkertaan eri aihealueille kuljetettavaa aineistoa n 5 000 nidettä vuorokaudessa.

Tavoitteena on löytää uusia ratkaisuja, jotka vähentävät ihmistyötä, ja nopeuttavat käsittelyprosessia sekä mahdollisesti antavat asiakkaille innostavia ja inspiroivia kokemuksia sekä tutustuttavat asiakkaita arkea palvelevaan uuteen teknologiaan. Haettava robotti/ohjelma voi olla osa kuljetusprosessia, aineiston hyllytystä tai aineiston uudelleen tarjoamista asiakkaille palautuksen yhteydessä. Taloudellisena tavoitteena on löytää säästöjä nykyiseen, työvoimavaltaiseen tilanteeseen verrattuna.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Innovaatiokumppanuudessa on 2 päävaihetta:

1. Kehitysvaihe, joka alkaa keväällä 2017 ja kestää enintään vuoden 2018 kesään saakka.
2. Toteutusvaihe, joka alkaa viimeistään Keskustakirjaston avattua ovensa eli vuoden 2018 syksyllä. Esitetyt ajat ovat arvioita ja ne täsmentyvät neuvotteluiden sekä kumppanuuden aikana.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Tuotantovaihe voi sisältää myös jatkokehitystyön hankkimista.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Aineiston suunnittelu

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI Suomi / Finland

II.2.4. Description of the procurement

Aineistoa lainataan yhä enemmän verkkokauppapaperiaatteella eli jopa 30 % siitä aineistosta, joka lainataan kirjastoista, on toimitettu varauksina. Tämä on kallein mahdollinen laina, koska se sisältää monissa vaiheissa ihmistyötä, varauslistojen hakua, tarkistuksia, hyllytyksiä ja noutamattomien varausten käsittelyä. Lisäksi se keskittää lainausta muutamille kymmenille

suosituimmille nimekkeille ja pakottaa hankkimaan yhä lisää samoja nimekkeitä. Aineiston suosittelutoiminnon tavoite on tuoda esille kirjaston laajaa nimekekantaa, myös paria vuotta vanhempaa aineistoa, jota ei osata kysyä ja etsiä. Suosittelumekanismin olisi tarkoitus myös vähentää kysynnän keskittymistä. Tarkoitus olisi, että asiakas saisi itseään kiinnostavaa, juuri hänen mielenkiinnon kohteitaan vastaavaa aineistoa, kuitenkin niin, että osumissa on myös yllätyksellisyyttä. Suosittelemme vuorovaikutteista ja siinä voi hyödyntää metatietoja ja eri taustalähteitä. Tällä hetkellä suositelussa on käytössä henkilökohtainen palvelu, mm.

lukuvalmentaja: [http://www.helmet.fi/fi-FI/Kirjastot_ja_palvelut/Kallion_kirjasto/Kallion_omat/Kirjaston_Lukuvalmentaja\(39515\)](http://www.helmet.fi/fi-FI/Kirjastot_ja_palvelut/Kallion_kirjasto/Kallion_omat/Kirjaston_Lukuvalmentaja(39515))

tai erilainen vinkkaustoiminta, jossa ryhmille kerrotaan kirjojen sisällöistä ja luetaan otteita kiinnostavista kohdista sekä kirjaston henkilökunnan kertakohtaiset vastaukset.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Innovaatiokumppanuudessa on 2 päävaihetta:

1. Kehitysvaihe, joka alkaa keväällä 2017 ja kestää enintään vuoden 2018 kesään saakka.
2. Toteutusvaihe, joka alkaa viimeistään Keskustakirjaston avattua ovensa eli vuoden 2018 syksyllä. Esitetyt ajat ovat arvioita ja ne täsmentyvät neuvotteluiden sekä kumppanuuden aikana.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Tuotantovaihe voi sisältää myös jatkokehitystyön hankkimista.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Tiedonhaku

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI Suomi / Finland

II.2.4. Description of the procurement

Tavoitteena on löytää keinoja, joilla eri tiedonlähteistä saatavaa usein varsin kuivaa ja monotonista tietoa voidaan poimia esimerkiksi tiedonlouhinnan avulla ja tuoda se sitten mielenkiintoisella tavalla esille. Kyseeseen voi tulla mm. datan visualisointi tai jokin vuorovaikutteinen esittämistapa. Tarkoitus olisi avata esimerkiksi päätösdattaa, jota on saatavilla mm. kaupungilta avoimen rajapinnan kautta (avoin Ahjo), Eduskunnan päätösdattaa, avointa HRI-aineistoa, kirjaston oman verkkotietopalvelun kysy.fi-palvelun arkistoa ja muita julkisia tietopalveluarkistoja. Tällä hetkellä tiedon haku päätösdatasta on aikaa vievää ja lopputulos on vaikea esittää kiinnostavalla tavalla. Myös erilaisten julkisten lähteiden kautta avattava tieto ajankohtaisista aiheista ja hiljaisista signaaleista kiinnostaa. Tavoitteena on saada kirjaston käyttämät tietovarannot paremmin asiakkaiden hyödyksi, ja toisaalta vähentää asiakaspalvelijoiden työtä erilaisten lähteiden yhdistelemisessä. Kriteerinä on myös tiedon luotettavuus: ohjelman tulisi voida arvioida lähteiden luotettavuutta.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in days: 48

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Innovaatiokumppanuudessa on 2 päävaihetta:

1. Kehitysvaihe, joka alkaa keväällä 2017 ja kestää enintään vuoden 2018 kesään saakka.
2. Toteutusvaihe, joka alkaa viimeistään Keskustakirjaston avattua ovensa eli vuoden 2018 syksyllä. Esitetyt ajat ovat arvioita ja ne täsmentyvät neuvotteluiden sekä kumppanuuden aikana.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Tuotantovaihe voi sisältää myös jatkokehitystyön hankkimista.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lasten palvelut

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

II.2.3. Place of performance

II.2.4. Description of the procurement

Tavoitteena on löytää inspiroiva pelillinen tai vuorovaikutteinen ratkaisu joka houkuttelee alle 12-vuotiaita asiakkaita lukemaan ja keskittymään tai toimii tiedonhaun ja oppimisen alustana. Kirjastoissa järjestetään nykyisin paljon toimintaa, jossa esimerkiksi luetaan ääneen ja yritetään houkutella lukemaan opettelevia lapsia lukemaan ääneen. Yksi ratkaisu on ollut lukukoira- marsu tms, jolle lapsi voi lukea pelkäämättä pilkatuksi tulemista. Lukukoira opetetaan kuuntelemaan kiinnostuneen näköisenä, mutta koira ei kuitenkaan jaksa kovin monta tuntia peräkkäin, eli ei sovellu isomman volyymin kuten Keskustakirjaston tarpeisiin. Olisi myös hyvä, jos palvelu olisi aidommin vuorovaikutteinen, eli antaisi jonkinlaista palautetta lukemisen aikana. Kyseeseen voi tulla myös ratkaisu, jossa lapsi voisi itse esimerkiksi kertoa tai kirjoittaa satua, tai joka houkuttelisi tekemään yksinkertaisia tiedonhakutehtäviä.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in days: 48

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Innovaatiokumppanuudessa on 2 päävaihetta:

1. Kehitysvaihe, joka alkaa keväällä 2017 ja kestää enintään vuoden 2018 kesään saakka.
2. Toteutusvaihe, joka alkaa viimeistään Keskustakirjaston avattua ovensa eli vuoden 2018 syksyllä. Esitetyt ajat ovat arvioita ja ne täsmentyvät neuvotteluiden sekä kumppanuuden aikana.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Tuotantovaihe voi sisältää myös jatkokehitystyön hankkimista.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Vaatimukset esitetään ESPD-osassa ja/tai muualla tarjouspyyntöasiakirjoissa.

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Vaatimukset esitetään ESPD-osassa ja/tai muualla tarjouspyyntöasiakirjoissa.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Ehdot esitetään liitteenä olevassa sopimusluonnoksessa.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Innovation partnership

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.4. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2016/S 069-120501](#)

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 31/05/2017 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1.

Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: 00520

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Fax: +358 295643314

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.5. Date of dispatch of this notice

25/04/2017